

RELEVÉ ÉPIDÉMIOLOGIQUE HEBDOMADAIRE WEEKLY EPIDEMIOLOGICAL RECORD

29^e ANNÉE

29th YEAR

SOMMAIRE	Page	CONTENTS
Notifications de maladies quaranténaires	504	Notifications of quarantinable diseases
Maladies quaranténaires dans des villes attenantes à un port ou un aéroport	508	Quarantinable diseases in towns adjacent to a port or an airport
Déclarations de circonscriptions infectées ou redevenues indemnes	509	Declarations of areas as infected or free from infection
Fièvre jaune:		Yellow Fever:
Centres de vaccination habilités	509	Designated Vaccinating Centres
Index du quatrième trimestre, 1954	510	Index for the Fourth Quarter, 1954

Ce Relevé contient des renseignements reçus des administrations sanitaires nationales par l'OMS en son siège, ses bureaux régionaux et la Station d'information épidémiologique de Singapour.

Les notifications prescrites par la législation sanitaire internationale en vigueur, concernant les mesures quaranténaires, les vaccinations et autres sujets, sont publiées telles qu'elles sont reçues des gouvernements; aucun commentaire ne les accompagne, même lorsqu'elles semblent dépasser les dispositions de cette législation.

Dans ce dernier cas, le gouvernement intéressé est averti des divergences constatées; toutefois, les administrations sanitaires sont invitées à présenter toute remarque à l'OMS à l'adresse suivante:

Section de la Quarantaine internationale
Adresse télégraphique: EPIDNATIONS, GENÈVE.

This Record is compiled from information received from National Health Administrations, by WHO Headquarters, Regional Offices and the Epidemiological Intelligence Station at Singapore.

Notifications required under existing International Sanitary Legislation are, in respect of quarantine measures, vaccination and other items, published as received from reporting Governments, without comment, even though the contents of such notifications appear to be in excess of the provisions of that legislation.

In the latter event, the attention of the Government concerned will be drawn to discrepancies, but Health Administrations are invited to present their comments to WHO. All communications to be sent to:

Section of International Quarantine.
Telegraphic Address: EPIDNATIONS, GENÈVE.



ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ
WORLD HEALTH ORGANIZATION

PALAIS DES NATIONS
GENÈVE

29 DÉCEMBRE 1954

NOTIFICATIONS

de peste, choléra, fièvre jaune, variole, typhus, et fièvre récurrente, aux termes de la législation sanitaire internationale

of plague, cholera, yellow fever, smallpox typhus and relapsing fever under International Sanitary Legislation

Explication des signes utilisés — Explanation of symbols used

- Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 3 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription est devenue infectée à la date donnée.
Notification received under Article 3 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area became an infected local area on the date indicated.
- ☐ Notification reçue d'un gouvernement aux termes de l'article 6 du Règlement Sanitaire International indiquant qu'une circonscription était indemne à la date donnée.
Notification received under Article 6 of the International Sanitary Regulations from the Government that the area was free from infection on the date indicated.

- ... Chiffres non encore disponibles — Figures not yet received
- A Aéroport — Airport
- P Port maritime ou fluvial — Maritime or river port
- i Cas importé — Imported case
- p Chiffres préliminaires — Preliminary figures
- r Chiffres révisés — Revised figures
- s Cas suspect — Suspected case

PESTE — PLAGUE

Asie — Asia					
	C.	D.	C.	D.	
INDE — INDIA	21-27.XI		28.XI-4.XII		
<i>Etat — State</i>					
Mysore	6	3	22	0	
<i>Etats — States</i>					
	5-11.XII		12-18.XII		
Mysore . . . . .	...	...	8	1	
Uttar Pradesh	2	2	6 ^b	2 ^b	
 Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la peste au cours des 2 dernières semaines.					
12-25.XII					

Other notifications, previously published, of the presence of plague during the last 2 weeks.

Afrique — Africa

FÉD. DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND
FED. OF RHODESIA AND NYASALAND
13.XII. ChitoKoloki Mission (Northern Rhodesia).

PESTE DES RONGEURS — RODENT PLAGUE

Afrique — Africa

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO	6-12.XII
<i>Province du Kivu</i>	
Nord-est de Lubero	present

CHOLÉRA — CHOLERA

Asie — Asia					
	C.	D.	C.	D.	
INDE — INDIA	12-18.XII		19-25.XII		
Calcutta (PA)	2	0	...	...
Nagapattinam (P)	1	0	...	...
 <i>C. D. C. D.</i>					
5-11.XII					
Tiruchirappalli (A)	1	0			
 <i>C. D. C. D.</i>					
INDE — INDIA	21-27.XI		28.XI-4.XII		
<i>Etats — States</i>					
Andhra	23	8	45 ^b	14 ^b	
Bihar	14	3	3	0	
Bombay	4	4	26 ^b	2 ^b	
Madras	4	2	7	2	
Mysore	93	38	122	56	
West Bengal	21	8	10 ^b	6 ^b	
 <i>C. D. C. D.</i>					
5-11.XII					
<i>Etats — States</i>					
Bombay . . . . .	...	...	9 ^b	3 ^b	
Madras . . . . .	...	...	22 ^b	4 ^b	
Mysore	97	58	52	37	
Orissa . . . . .	...	...	2 ^b	1 ^b	
West Bengal	12 ^b	3 ^b	...	...

PAKISTAN	12-18.XII	19-25.XII
Chalna (P)	5 ¹	3

¹ Dont 4 cas importés. — Including 4 imported cases.

CHOLÉRA (suite) — CHOLERA (continued)

Asie (suite) — Asia (continued)

	C.	D.	C.	D.
PAKISTAN	14-20.XI		21-27.XI	
Province				
East Bengal	38	29	89	57
Province				
East Bengal	28.XI-4.XII		5-11.XII	
East Bengal	50 ^p	36 ^p	...	135 ^p

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du choléra au cours des 2 dernières semaines | Other notifications, previously published, of the presence of cholera during the last 2 weeks

12-25.XII

Asie — Asia

INDE — INDIA | PAKISTAN
18.XII. Calcutta (PA), Nagapattinam (P). | 18.XII. Chalna (P).

FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of yellow fever during the last 12 weeks

3.X-25.XII

Afrique — Africa

CONGO BELGE
BELGIAN CONGO.
10.XII. Tshela (Prov. Léopoldville).

CÔTE DE L'OR — GOLD COAST
19.XI. Tarkwa.
25.X. Northern Territories.

NIGERIA

22.XII. Oyo Province (suspect).
29.X. Mkar (Gboko Division) (suspect).

FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE — JUNGLE YELLOW FEVER

Notifications publiées précédemment sur la présence de la fièvre jaune de brousse au cours des 12 dernières semaines | Previously published notifications of the presence of jungle yellow fever during the last 12 weeks

3.X-25.XII

Amérique — America

COLOMBIE — COLOMBIA
12.XI. San Vicente (Santander Dept.).

TRINITÉ — TRINIDAD
6.X. Unis Trace (Victoria County).

VENEZUELA

25.X. El Palmar (Caripe District, Monagas State).
22.X. Potrero Ribero (Monagas State).

21.X. Terepen (Anzoategui State)
20.X. Harapos Region (West Sucre State).
15.X. Corozaal (Monagas State).
13.X. Gavilan (Monagas State).
4.X. Urgua (San Cristobal District Tachira State).
3.X. Pabellon (Sucre State).

VARIOLE — SMALLPOX

Afrique — Africa

	C.	D.	C.	D.
AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE FRENCH WEST AFRICA	6-12.XII		13-19.XII	
CÔTE D'IVOIRE				
Cercle				
Man	3	0	0	0
MAURITANIE				
Cercle				
Kaedi	16	1	...	...
NIGER				
Cercle				
Konni	2	0	...	...
SOUDAN				
Cercles				
Gao	40	2	15	2
Goundam	3	0	0	0
Mopti	3	0	0	0

ALGÉRIE — ALGERIA

Ain el Arba

C.
1-10.XII

1

CONGO BELGE — BELGIAN CONGO

Provinces

Equateur		4 ¹	0
Kasaï		22 ¹	0
Kivu		2 ¹	0
Léopoldville		22 ¹	0
Orientale		72 ²	10
Ruanda-Urundi		12 ¹	0

¹ Variola minor.

² Dont — Incl.: Variola minor 4.

TANGANYIKA

Province

Tanga

C. D.
6-12.XII

5-11.XII

1

Amérique — America

	C.	C.
COLOMBIE — COLOMBIA	15-21.XI	22-28.XI
Barranquilla (PA)	2	0
Buenaventura (P)	1	0
Bogota (A)	2	1
Cartagena (P)	2	0

Depts.

Antioquia	13	8
Atlantico	0	2
Bolivar	3	2
Boyaca	9	7
Caldas	43	74
Cauca	0	1
Choco	1	0
Cundinamarca	4	9
Narino	1	1
Norte de Santander	1	1
Santander	22	24
Tolima	1	0
Valle	4	8
Vaupés Comis	0	1

VARIOLE (*suite*) — SMALLPOX (*continued*)

		C.		D.	
<i>Amérique (suite) — America (continued)</i>					
PÉROU — PERU		1-31.VII		1-31.VIII	
<i>Depts.</i>					
Arequipa	1	0	0	0	0
Cajamarca	0	15	0	0	0
Cuzco	4	0	7	3	3
Huanuco	0	1	2	0	0
<i>Asie — Asia</i>					
BIRMANIE — BURMA		12-18.XII		19-25.XII	
Moulmein (PA)	2	2	...	...	...
CAMBODGE — CAMBODIA		12-18.XII		19-25.XII	
Phnom-Penh (PA)	2	1	2	1	1
<i>Provinces</i>					
Kampot	3	0	0	0	0
Kompong-Cham	2	0	0	0	0
Kompong-Chhnang	0	0	11	5	5
Kratié	0	0	7	3	3
Takéo	1	0	2	0	0
INDE — INDIA		12-18.XII		19-25.XII	
Bombay (PA)	3	1	...	...	...
Calcutta (PA)	1	1	...	...	...
Jodhpur (A)	1	0	...	...	...
Lucknow (A)	4	2	...	...	...
Madras (PA)	22	3	...	...	...
		21-27.XI		28.XI-4.XII	
Ajmer	2	1	0	0	0
Andhra	88	21	73 ^b	20 ^b	20 ^b
Bhopal . . . . .	...	...	59	1	1
Bihar	33	9	46	20	20
Bombay	93	12	6 ^b	0 ^b	0 ^b
Delhi	0	0	2	0	0
Hyderabad	1	1	7	0	0
Madhya Bahrat	18	3	14	3	3
Madhya Pradesh	172	15	29 ^b	2 ^b	2 ^b
Madras	104	18	140	22	22
Mysore	4	0	7	1	1
Orissa	46	7	40	20	20
Patiala & E. Punjab St. Union	56	11	17	5	5
Punjab (I)	7	7	4	2	2
Saurashtra	3	0	2	2	2
Travancore-Cochin	0	0	1	1	1
Uttar Pradesh	62	33	161	65	65
West Bengal	4	2	5 ^b	1 ^b	1 ^b

		C.		D.	
INDE — INDIA		5-11.XII		12-18.XII	
<i>Etats — States</i>					
Ajmer	5	1	8	5	5
Bihar	3 ^b	4 ^b	64 ^b	5 ^b	5 ^b
Bombay	58 ^b	9 ^b	74 ^b	9 ^b	9 ^b
Coorg . . . . .	...	...	9	0	0
Delhi	2	0	0	0	0
Hyderabad . . . . .	...	...	5 ^b	2 ^b	2 ^b
Madhya Bahrat	7	0	7 ^b	0 ^b	0 ^b
Madhya Pradesh	62 ^b	4 ^b	35 ^b	3 ^b	3 ^b
Madras	20 ^b	8 ^b	29 ^b	4 ^b	4 ^b
Mysore	0	0	95	45	45
Orissa	13 ^b	0 ^b	7 ^b	0 ^b	0 ^b
Patiala & E. Punjab St. Union	6	2	...	...	...
Punjab (I) . . . . .	...	...	3 ^b	2 ^b	2 ^b
Uttar Pradesh	99 ^b	47 ^b	96 ^b	37 ^b	37 ^b
West Bengal	2 ^b	1 ^b	...	...	...
<i>Etat — State</i>					
Rajasthan				14-20.XI	
				105 33	
INDE (Etabl. français de l')				5-11.XII	
INDIA (French Establs. in)					
Pondichéry (Depend.)				3 2	
<i>IRAK — IRAQ</i>					
Basra (PA)				1 ⁱ	
<i>Province</i>					
Erbil				2 ⁱ	
		C. D.		C. D.	
PAKISTAN		12-18.XII		19-25.XII	
Karachi (PA)		1 ⁱ 0		...	
		21-27.XI		28.XI-4.XII	
<i>Provinces</i>					
Baluchistan	4	1	...	...	...
East Bengal	11	4	12 ^b	2 ^b	2 ^b
N.W. Frontier	5	1	15	4	4
West Punjab	111	31	73 ^b	14 ^b	14 ^b
<i>Provinces</i>					
		5-11.XII		12-18.XII	
East Bengal	12 ^b	4 ^b	...	...	...
N.W. Frontier	15	1	14	2	2
VIET-NAM		12-18.XII		19-25.XII	
Phanthiet (A)	9	0	...	...	...
Saigon (PA)	14	1	...	...	...
<i>Provinces</i>					
Giadinh	2	0	...	...	...
Khan-Hoa (Minhoa)	210	26	...	...	...

VARIOLE (suite) — SMALLPOX (continued)

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la variole au cours des 4 dernières semaines

Other notifications, previously published, of the presence of smallpox during the last 4 weeks

28.XI-25.XII

Afrique — Africa

- AFRIQUE EQUATORIALE FRANÇAISE
FRENCH EQUATORIAL AFRICA
9.XII. Chari-Baguirmi Region
- AFRIQUE OCCIDENTALE FRANÇAISE
FRENCH WEST AFRICA
12.XII. Man Cercle (Côte d'Ivoire).
Goundam, Mopti Cercles (Soudan).
5.XII. Bouake Cercle (Côte d'Ivoire).
Kissidougou, Labe Cercles,
Telimele Subdiv. (Guinée).
Madaoua, Niamey Cercles
(Niger).
Dakar (PA) (Sénégal).
28.XI. Grand-Lahou Cercle (Côte
d'Ivoire).
Podor, Tambacounda Cercles
(Sénégal).
Tombouctou Cercle (Soudan).
- ALGÉRIE — ALGERIA
30.XI. Oran (PA), Ain Temouchent,
Tlemcen.
- CAMEROUN (Adm. française)
CAMEROONS (French Adm.)
28.XI. Logone-Chari Region.
- CONGO BELGE — BELGIAN CONGO
5.XII. Katanga, Province.
- FÉD. DE RHODÉSIE ET DU NYASSALAND
FED. OF RHODESIA AND NYASSALAND
16.XII. Central, Western Provinces
(Northern Rhodesia).
- NIGERIA
4.XII. Abeokuta, Bauchi, Ibadan, Ilorin,
Owerri, Plateau, Sokoto
Provinces.
2.XII. Kano (A).
- SOMALIE (Adm. ital.)
SOMALIA (Ital. Adm.)
18.XII.
11.XII. Mogadiscio (PA).
- SOUDAN ANGLO-EGYPTIEN
ANGLO-EGYPTIAN SUDAN
18.XII. Bahr-el-Ghazal, Darfur, Equatoria
Provinces.

Afrique (suite) — Africa (continued)

- TOGO (Adm. française)
TOGOLAND (French Adm.)
30.XI. Lama-Kara Cercle.
- Amérique — America**
- ARGENTINE — ARGENTINA
4.XII. Cordoba, Entre Rios Provinces.
- Asie — Asia**
- AFGHANISTAN
11.XII. Herat (A), Mashriqui, Mazar-i-Sherif,
Parwan Provinces.
4.XII. Kataghan Province.
- BIRMANIE — BURMA
18.XII. Moulmein (PA).
- CAMBODGE — CAMBODIA
18.XII. Kampot, Kompong-Cham, Provinces.
- INDE — INDIA
18.XII. Bombay (PA), Calcutta (PA),
Jodhpur (A).
11.XII. Delhi (A), Kanpur (A).
4.XII. Cochin (P).
- IRAK — IRAQ
18.XII. Baghdad (A), Kirkuk Province.
- PAKISTAN
18.XII. Karachi (PA).
- VIET-NAM
18.XII. Phanthiet (A), Saigon (PA),
Giadinh, Khan-Hoa Province.
4.XII. Tayninh Province.

TYPHUS A POUX — LOUSE-BORNE TYPHUS FEVER

Afrique — Africa

- | | | |
|---------------------|----|-----------|
| ALGÉRIE — ALGERIA | C. | 1-10.XII |
| Jemmapes | 2 | |
| ÉTHIOPIE — ETHIOPIA | C. | 12-18.XII |
| ERITHRÉE — ERITREA | | |
| <i>Divisions</i> | | |
| Hamasién | 2 | |
| Serae | 1 | |
| LIBYE — LIBYA | C. | 18-24.XII |
| <i>District</i> | | |
| Barce | 1 | |

Amérique — America

- | | | |
|---------------------|----|----------|
| COLOMBIE — COLOMBIA | C. | 15-21.XI |
| <i>Depts.</i> | | |
| Caldas | 3 | |
| PÉROU — PERU | C. | 1-31.VII |
| <i>Depts.</i> | | |
| Ancash | 0 | 1 |
| Apurimac | 30 | 27 |
| Arequipa | 2 | 1 |
| Ayacucho | 6 | 10 |
| Cuzco | 1 | 0 |
| Huanuco | 4 | 5 |
| Junin | 0 | 1 |
| Liberad | 1 | 0 |
| Puno | 2 | 0 |

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence du typhus à poux au cours des 4 dernières semaines

Other notifications, previously published, of the presence of louse-borne typhus fever during the last 4 weeks

28.XI-25.XII

- Afrique — Africa**
- LIBYE — LIBYA
3.XII. Derna District.
- UNION SUD-AFRICAINE
UNION OF SOUTH AFRICA
9.XII. Glen Grey, Maraisburg Districts (Cape).
2.XII. Engcobe, Umtata Districts (Cape).
- Asie — Asia**
- AFGHANISTAN
11.XII. Jonoubi, Parwan Provinces.

- INDE — INDIA
8.XII. Hyderabad City.
- IRAK — IRAQ
18.XII. Baghdad (A).
- TURQUIE — TURKEY
18.XII. Zonguldak Province.
11.XII. Kastamonu Province.
- Europe**
- TURQUIE — TURKEY
18.XII. Istanbul (PA).

**FIÈVRE RÉCURRENTE A POUX
LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER**

Europe

- | | | |
|--------------------|----|---------|
| ESPAGNE — SPAIN † | C. | 7-13.XI |
| Cordoba | 2 | |
| Marchena | 1 | |
| Osuna | 1 | |
| <i>Provinces</i> | | |
| Caceres | 2 | |
| Cadiz | 2 | |
| Cordoba | 5 | |
| Huelva | 2 | |
| Madrid | 2 | |
| Malaga | 3 | |
| Sevilla | 2 | |

† Pas de distinction dans les rapports reçus, entre fièvre récurrente à poux et fièvre récurrente à tiques. — No distinction in reports received between louse-borne and tick-borne relapsing fever.

Autres notifications, publiées précédemment, sur la présence de la fièvre récurrente à poux au cours des 3 dernières semaines

Other notifications, previously published, of the presence of louse-borne relapsing fever during the last 3 weeks

5-25.XII

- Afrique — Africa**
- LIBYE — LIBYA
11.XII. Barce District.

MALADIES QUARANTENAIRES — QUARANTINABLE DISEASES

dans des villes attenantes à un port ou un aéroport — in towns adjacent to a port or an airport

Un cas, confirmé ou suspect, d'une maladie quarantenaire est apparu, pendant la période indiquée sous le nom de chaque maladie, dans les villes énumérées ci-dessous.

La date indiquée est celle de la fin de la semaine pendant laquelle le dernier cas notifié est survenu. En général, les rapports reçus se réfèrent à la semaine entière précédant la date de la publication du Relevé.

Une ville continuera à figurer dans cette liste jusqu'à ce qu'il soit notifié pour chaque maladie qu'aucun cas n'est survenu pendant la période énoncée.

Cette liste est préparée d'après les renseignements devant être fournis à l'Organisation en application de l'article 9 du Règlement Sanitaire International, renseignements qui, selon l'article 11, doivent être retransmis par elle à toutes les administrations sanitaires.

A confirmed or suspected case of a quarantinable disease has occurred, during the period indicated under the heading of each disease, in the towns listed below.

The date shown is that of the end of the week in which the last notified case occurred. In general the reports received refer to the last complete week prior to the date of publication of the Record.

A town will remain on the list until reports received show that no case has occurred during the period stated for each disease.

This list is prepared from information required to be sent to the Organization under Article 9 of the International Sanitary Regulations, and to be transmitted by it, under Article 11, to all health administrations.

<p>PESTE — PLAGUE (au cours des 2 dernières semaines — during the past 2 weeks)</p> <p>NÉANT — NIL</p>	<p>VARIOLE (suite) SMALLPOX (continued)</p> <p>ALGÉRIE — ALGERIA Oran (PA) 20.XI</p> <p>BIRMANIE — BURMA Moulmein (P) 18.XII</p>	<p>VARIOLE (suite) SMALLPOX (continued)</p> <p>VIET-NAM Phanthiet (A) 18.XII Saigon (PA) 18.XII</p>
<p>CHOLÉRA — CHOLERA (au cours des 2 dernières semaines — during the past 2 weeks)</p> <p>INDE — INDIA Calcutta (PA) 18.XII Nagapattinam (P) 18.XII</p> <p>PAKISTAN Chalna (P) 18.XII</p>	<p>CAMBODGE — CAMBODIA Phnom-Penh (PA) 25.XII</p> <p>COLOMBIE — COLOMBIA Barranquilla (PA) 21.XI Bogota (A) 21.XI Buenaventura (P) 21.XI Cartagena (B) 21.XI</p>	<p>TYPHUS A POUX LOUSE-BORNE TYPHUS (au cours des 4 dernières semaines — during the past 4 weeks)</p> <p>ALGÉRIE — ALGERIA Alger (PA) 31.X Biskra (A) 20.XI Bougie (P) 31.X</p>
<p>FIÈVRE JAUNE YELLOW FEVER (au cours des 12 dernières semaines — during the past 12 weeks)</p> <p>NÉANT — NIL</p> <p>FIÈVRE JAUNE DE BROUSSE JUNGLE YELLOW FEVER (au cours des 12 dernières semaines — during the past 12 weeks)</p> <p>NÉANT — NIL</p>	<p>INDE — INDIA Ahmedabad (A) 27.XI Allahabad (A) 27.XI Bombay (PA) 18.XII Calcutta (PA) 18.XII Cochin (P) 4.XII Delhi (A) 11.XII Jodhpur (A) 18.XII Kampur (A) 11.XII Lucknow (A) 11.XII Madras (PA) 11.XII Nagapattinam (P) 20.XI</p>	<p>ÉGYPTE — EGYPT Cairo (A) 13.XI</p> <p>IRAK — IRAQ Baghdad (A) 18.XII</p>
<p>VARIOLE — SMALLPOX (au cours des 4 dernières semaines — during the past 4 weeks)</p> <p>AFGHANISTAN Herat (A) 11.XII</p>	<p>IRAK — IRAQ Basrah (A) 25.XII Baghdad (A) 18.XII</p> <p>NIGERIA Degema-Abonnema (P) 27.XI</p>	<p>JORDANIE — JORDAN Jerusalem (A) 27.XI</p> <p>TURQUIE — TURKEY Istanbul (PA) 18.XII</p>
<p>AFRIQUE OCCID. FRANÇAISE FRENCH WEST AFRICA Dakar (PA) 5.XII</p>	<p>PAKISTAN Chittagong (PA) 27.XI Karachi (PA) 18.XII Lahore (A) 27.XI</p> <p>SOMALIE (Adm. italienne) SOMALIA (Italian Adm.) Mogadiscio (PA) 11.XII</p>	<p>FIÈVRE RÉCURRENTÉ A POUX LOUSE-BORNE RELAPSING FEVER (au cours des 3 dernières semaines — during the past 3 weeks)</p> <p>Néant — Nil</p>

DÉCLARATIONS DE CIRCONSCRIPTIONS INFECTÉES OU REDEVENUES INDEMNES
DECLARATIONS OF AREAS AS INFECTED OR FREE FROM INFECTION

Ces déclarations, faites par des Etats en ce qui concerne des territoires autres que les leurs, ne sont publiées que si elles émanent d'Etats non liés par le Règlement Sanitaire International (Règlement N° 2 de l'OMS).

These declarations, made by States in respect of territories other than their own, are published only if received from States not party to the International Sanitary Regulations (WHO Regulations No. 2).

Déclaration Par — By	Concernant In respect of	Comme infecté de As infected with	Date
SINGAPOUR SINGAPORE	Delhi (Inde — India).	Variole Smallpox	16.XII

FIÈVRE JAUNE — YELLOW FEVER

CENTRES DE VACCINATION HABILITÉS

Amendement au Supplément du R.E.H.: 1953/Supp./N° 2.

SUISSE

A la page 21, *insérer* :

DESIGNATED VACCINATING CENTRES

Amendment to the Supplement to R.E.H.: 1953/Supp./No. 2.

SWITZERLAND

On page 21, *insert* :

Lausanne: Institut d'Hygiène de l'Université de Lausanne.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE

A la page 14, sous Section II, Centres de vaccination privés, municipaux ou d'un Etat, *insérer* :

UNITED STATES OF AMERICA

On page 14, under Section II, Private, local and State health department clinics, *insert* :

New York (New York): No. 59 — Time, Incorporated Medical Department.

Prix du *Relevé Épidémiologique Hebdomadaire*

Par numéro Fr. s. 1.—
 Abonnement annuel Fr. s. 45.—

Price of the *Weekly Epidemiological Record*

\$0.25 1/9 Per single copy
 \$11.00 £3.12.0 Annual Subscription

INDEX *

des données publiées en octobre, novembre
et décembre 1954 (R.E.H. 40-52)

INDEX *

of Data published in October, November
and December 1954 (R.E.H. 40-52)

Notifications concernant les maladies quaranténaires

— Notifications relating to Quarantinable Diseases

	Pages
Peste — Plague	
AFRIQUE — AFRICA	
Belgian Congo 388, 398, 428, 456, 476	
Congo belge . 388, 398, 428, 456, 476	
Féd. de Rhodésie et du Nyassaland — Fed. of Rhodesia and Nyassaland 486	
Kenya 456	
Madagascar 388, 398, 466	
Union S. Afr. 446, 466, 476	
AMÉRIQUE — AMERICA	
Brésil — Brazil 436, 476	
Equateur — Ecuador 406, 418, 436, 476, 486	
Pérou — Peru 398, 406	
ASIE — ASIA	
Birmanie — Burma 466, 486	
Inde — India 388, 398, 406-407, 418, 428, 436, 446, 456, 466, 476, 486, 496, 504	
Pakistan 388, 399, 407, 419, 428, 436, 446, 456, 467, 477, 487, 496, 504-505	
Fièvre jaune — Yellow Fever	
AFRIQUE — AFRICA	
Belgian Congo 487	
Congo belge 487	
Côte de l'Or 447, 457	
Gold Coast 447, 457	
Nigeria 399, 407, 429, 497	
Sierra Leone 407, 467	
AMÉRIQUE — AMERICA	
Trinité — Trinidad 389	
Fièvre jaune de brousse — Jungle Yellow Fever	
AMÉRIQUE — AMERICA	
Colombie — Colombia 429, 487	
Honduras 419, 429	
Pérou — Peru 437, 457	
Trinité — Trinidad 419, 437, 457	
Venezuela 419, 429, 437, 457	
Variole — Smallpox	
AFRIQUE — AFRICA	
Afrique équatoriale française 389, 399, 408, 419, 429-430, 437-438, 447, 457, 467, 477, 487-488, 497, 505	
Algérie — Algeria 399, 438, 457, 477, 488, 505	
Anglo-Egyptian Sudan 390, 400, 408, 420, 430, 438, 458, 468, 478, 488, 498	
Angola 420	
Bechouanaland — Bechuanaland 467	
Belgian Congo 389, 420, 430, 438, 447, 468, 477, 488, 497, 505	
Cameroun (Adm. française) — Cameroons (French Adm.) 408, 430, 447, 488	
Congo belge 389, 420, 430, 438, 447, 468, 477, 488, 497, 505	
Côte de l'Or 457	
Ethiopie — Ethiopia 390, 408, 420, 430, 438, 457, 477	
Féd. de Rhodésie et du Nyassaland — Fed. of Rhodesia and Nyassaland 399, 408, 420, 430, 438, 448, 457, 468, 477, 488, 497	
French Equatorial Africa 389, 399, 408, 419, 429, 437, 447, 457, 467, 497	
French West Africa 389, 399, 408, 419, 429-430, 437-438, 447, 457, 467, 477, 487-488, 497, 505	
Gambie — Gambia 399, 408, 430	
Gold Coast 457	
Guinée portugaise 448	
Mozambique 400, 408, 430	
Nigeria 390, 400, 408, 430, 448, 458, 468, 478, 488, 498	
Ouganda 390, 400, 408, 420	
Portuguese Guinea 448	
Somalie (Adm. italienne) — Somalia (Italian Adm.) 390, 400, 408, 420, 430, 438, 448, 458, 468, 478, 488, 498	
Soudan anglo-égyptien 390, 400, 408, 420, 430, 438, 458, 468, 478, 488, 498	
Tanganyika 390, 400, 420, 430, 438, 448, 458, 468, 488, 505	
Togo (Adm. française) — Togoland (French Adm.) 390, 478	
Uganda 390, 400, 408, 420	
Union S. Afr. 438, 478	
AMÉRIQUE — AMERICA	
Argentine — Argentina 390, 408-409, 430, 458, 478, 498	
Brésil — Brazil 400, 458, 478	
Colombie — Colombia 420, 431, 438, 448-449, 458, 468-469, 478, 489, 505	
Equateur — Ecuador 400, 409	
Etats-Unis 478	
Paraguay 438	
Pérou — Peru 390, 400, 409, 431, 478, 489, 506	
United States 478	
Uruguay 469	
ASIE — ASIA	
Afghanistan, 390, 409, 420, 431, 438, 458, 478, 489, 498	
Birmanie — Burma 390, 410, 458, 469, 478, 489, 498, 506	
Cambodge — Cambodia 390, 401, 410, 420, 431, 439, 449, 458, 469, 479, 489, 498, 506	
Corée 439	
Inde — India 390, 401, 410, 420-421, 431, 439, 449, 459, 469, 479, 489-490, 498, 506	
Inde (Etabl. français de l') — India (French Establs. in) 499, 506	
Inde portugaise 410	
Indonésie — Indonesia 401, 421, 450, 469, 490, 499	
Irak — Iraq 410, 439, 469, 490, 499, 506	
Iran 390-391, 401, 410, 450, 470, 479, 499	
Korea 439	
Pakistan 391, 401, 410, 421, 431, 439, 450, 459, 470, 479, 490, 499, 506	

	Pages
Portuguese India 410	
Syrie — Syria 490	
Viet-Nam 391, 401, 410, 421, 432, 439, 450, 459, 470, 479, 490, 499, 506	
EUROPE	
Portugal 421	
Typhus à poux — Louse-borne Typhus	
AFRIQUE — AFRICA	
Afrique équatoriale française . 391	
Algérie — Algeria . 450, 480, 507	
Egypte — Egypt 401, 411, 432, 440, 450, 480	
Ethiopie — Ethiopia 391, 411, 421, 432, 440, 459, 470, 480, 507	
French Equatorial Africa 391	
Libye — Libya 411, 480, 507	
Tunisie — Tunisia 450	
Union S. Afr. 391, 422, 432, 440, 450, 459-460, 480, 490, 499	
AMÉRIQUE — AMERICA	
Colombie — Colombia 422, 432, 440, 460, 470, 480, 491, 507	
Equateur — Ecuador 402, 411	
Etats-Unis 411	
Mexique — Mexico 411, 422, 480, 491	
Panama 422	
Pérou — Peru 391, 402, 432, 440, 480, 491, 507	
United States 411	
ASIE — ASIA	
Afghanistan 411, 460, 500	
Ceylan — Ceylon 402	
Inde — India 411, 500	
Iran — Iraq 450, 470, 491, 500	
Iraq — Iraq 480	
Japon — Japan 470	
Jordanie — Jordan 470, 480, 500	
Turquie — Turkey 422, 432, 451, 491, 500	
EUROPE	
Espagne 402	
France 411	
Grèce — Greece 411, 480	
Spain 402	
Turquie — Turkey 392, 432, 500	
Yougoslavie — Yugoslavia 392, 412, 451, 480, 500	
Fièvre récurrente à poux Louse-borne relapsing fever	
AFRIQUE — AFRICA	
Afrique occidentale française . 422	
Ethiopie — Ethiopia 392, 412, 422, 433, 440, 460, 470, 481	
French West Africa 422	
Libye — Libya 492	
Maroc (Zone espagnole) — Morocco (Spanish Zone) 451, 471	
Maroc (Zone française) — Morocco (French Zone) 392, 440, 460	
Tunisie — Tunisia 392	
ASIE — ASIA	
Afghanistan 392, 412, 433	
Iran 402, 433, 451, 460	
Jordanie — Jordan 412, 433, 492, 500	
Syrie — Syria 412, 433, 492, 500	
EUROPE	
Espagne 402, 422, 433, 441, 451, 460, 471, 481, 492, 500, 507	
Portugal 422, 460	
Spain 402, 422, 433, 441, 451, 460, 471, 481, 492, 500, 507	
Trieste (Territoire libre de — Free Territory of) 402	
Peste des rongeurs Rodent Plague	
AFRIQUE — AFRICA	
Belgian Congo 388, 418, 446, 476, 486, 504	
Congo belge 388, 418, 446, 476, 486, 504	
Déclaration d'infection Declaration of Infection	
Peste — Plague	
Inde — India 388, 428, 446, 466, 476, 496	
Choléra — Cholera	
Inde — India 418, 446	
Fièvre jaune — Yellow Fever	
Côte de l'Or 457	
Gold Coast 457	
United States 411	
ASIE — ASIA	
Algerie — Algeria 457, 488	
Birmanie — Burma 410	
Côte de l'Or 457	
Gold Coast 457	
Inde — India 439, 449, 459, 479, 489, 498	
Indonésie — Indonesia 431, 499	
Mozambique 400	
Ouganda 390	
Uganda 390	
Déclaration de fin d'infection Declaration of freedom from infection	
Peste — Plague	
Inde — India 398, 418, 428, 446, 496	
Choléra — Cholera	
Inde — India 407, 418, 428, 456	
Fièvre jaune — Yellow Fever	
Côte de l'Or — Gold Coast . 497	
Trinité — Trinidad 389, 487	
Variole — Smallpox	
British Somaliland 458	
Côte de l'Or — Gold Coast 438, 497	
Inde — India 390, 401, 410, 421, 449	
Mozambique 408, 420	
Nigeria 408, 448	
Sierra Leone 438, 468	
Somalie britannique 458	
Union S. Afr. 420, 478	
Typhus à poux — Louse-borne Typhus	
Union S. Afr. 432, 460, 480, 499	
Yougoslavie — Yugoslavia 392, 412, 451, 481, 500	

	Pages
Renseignements complémentaires concernant les maladies quaranténaires — Additional information on Quarantinable diseases 441, 461	
Déclarations de circonscriptions infectées ou redevenues indemnes — Declarations of areas as infected or free from infection 404, 414, 424, 461, 471, 481, 509	
Maladies quaranténaires dans des villes attenantes à un port ou un aéroport — Quarantinable Diseases in towns adjacent to a port or an airport 393, 403, 413, 423, 434, 442, 452, 463, 472, 482, 493, 501, 508	
Divers — Miscellaneous	
Certificats de dératisation ou d'exemption de la dératisation — Deratting and deratting exemption certificates 414, 473, 494	
Aéroports désignés comme aéroports sanitaires — Airports designated as Sanitary Airports 424, 461	
Mesures quaranténaires et certificats de vaccination exigés — Quarantine Measures and Vaccination Certificate Requirements 414, 424	
Suppression des patentes de santé — Abolition of Bills of Health 394	
Mesures sanitaires: Droits sanitaires — Sanitary Measures: Tariffs of Sanitary Charges 483	
Fièvre jaune: Centres de vaccination habilités — Yellow Fever: Designated Vaccinating Centres 394, 404, 415, 425, 433, 453, 473, 494, 502, 509	

	Pages
Zones d'endémicité amarile — Yellow-Fever endemic zones 443, 462, 473	
Indices d' <i>Aedes aegypti</i> — <i>Aedes aegypti</i> Index 425, 443-444, 453	
Règlement sanitaire international — International Sanitary Regulations 395-396, 415	
Pèlerinage de la Mecque de 1954 — Mecca Pilgrimage of 1954 394, 404, 415, 454, 462, 494	
Informations épidémiologiques — Epidemiological Notes	
Grippe — Influenza 474	
Poliomyélite — Poliomyelitis 396	
Bulletin épidémiologique radiotélégraphique quotidien de l'O.M.S. — Daily epidemiological radio bulletin of W.H.O. 464	
Stations transmettant les Bulletins épidémiologiques radiotélégraphiques de l'O.M.S. — Wireless Stations transmitting Radio Telegraphic Epidemiological Bulletins of the W.H.O. (Tableau — Table) 416, 426	
(Carte — Map) 484	
Supplément — Supplement:	
Pèlerinage de la Mecque de 1953 (Rapport d'ensemble) — Mecca Pilgrimage of 1953 (Summary Report) (No. 41, 1954, Supp. 3).	

* Pour les index des trimestres précédents, voir pages 128, 264 et 386.

* For the indexes of previous quarters, see pages 128, 264 and 386.